Skater Hockey
Inline Hockey

Match Sheet
Spielbericht
Rapport de jeu
Rapporto di gara

	Team/Mannschaft/Club Società	League/Liga Ligue/Lega
CLUB 1	**Sayaluca Cadempino Lugano**	**LNA**
CLUB 2	**Bienne Seelanders**	**LNA**

Lieu/ Ort Location/Luogo	**Cadempino**	Date / Datum Date / Data	**30.04.2016**
Start/Beginn Début/Inizio **14:00**	End/Ende Fin/Fine **19:00**	Match Number / Index Spiel-Nr / Indice di gara	**A35**
Championship / Meisterschaft Championnat / Campionato	**X**	Friendly / Freundschaft Amical / Amichevole	
Tournament / Turnier Tournoi / Torneo		Cup / Pokal/Coupe/Coppa	
Other / Sonstiges Autre / Altro		Spectators/Zuschauer Spectateurs/Spettatori	**84**

	No Card/Lic. No Lic./Tess	Surname / Name Vorename/Vorname Nom / Cognome Prénom / Nome	Signature/Firma Unterschrift
Time Keeper Chronométreur	**211408**	**BERNASCONI Roberta**	
Official scorer Marqueur	**209294**	**FUCHS POZZI Edith**	
Referee 1 Arbitre 1	**9030**	**DAMBROSIO Sascha**	
Referee 2 Arbitre 2	**207022**	**BRÖNIMANN Martin**	
Tech. Director Directeur tech.			

RESULT

PERIOD SCORE/ZWISCHENSTAND INTERMEDIAIRE/INTERMEDIO	CLUB 1	CLUB 2	FINAL CLUB 1	FINAL CLUB 2
1 Time/Drittel Tiers/Tempo	0	4	1	10
2 Time/Drittel Tiers/Tempo	0	4		
3 Time/Drittel Tiers/Tempo	1	2		
Overtime/Verl. Prol./Sup.	0	0		
Penalty/ Rigori	0	0		

Winner/Gewinner/Vainqueur/Vincitore: **Bienne Seelanders**

CAPTAIN 1 Signature/Unterschrift/Firma

CAPTAIN 2 Signature/Unterschrift/Firma

Referee Comments
SR-Bemerkung
Remarques arb.

1 Sayaluca Cadempino Lugano

Nr. No.		Surname/Name Nom/Cognome	Forename/Vorname Prénom/Nome				Card/Pass Lic/Tess No.
TS	©	FASSORA Aron					203383
91	A	FASSORA Pietro					97289
39	G	BAY Roy		X	X	X	99215
1	G	CICCHINELLI Gabriele				X	216871
8		LEIDI Martino					40237
88		HUNZIKER Fabio					202497
11		FALCONI Gabriele					209336
28		SUNDERMANN Davide					99291
14		KOCH Mattia					5015
66		MÜLLER Marcel					97189
86		ARNOLDI Marcello					214032
26		DIDIER Alain					201318
30		MURI Marcel					96404
7		BERSIER Andrea					99253
68		EISENRING Fabrice					205217
37		BIALIK Stefan					2307

COACH	Surname/Name Nom/Cognome	Forename/Vorname Prénom/Nome	Signature	Card/Pass Lic/Tess No.
	BERNASCONI Roberto			10198

Goals/Torschützen/Buts/Reti

Time/Zeit Temps	G	A	T	Time/Zeit Temps	G	A	T
53:04	91	26	1				
TOTAL							1
TIME OUT					X	X	

Penalties/Strafen/Punitions

Time/Zeit Temps	Nr. No.	min	On/Ende Fine/Fine	code
14:38	30	2	16:38	A
14:38	TS	2	16:38	G1
16:48	8	2	18:07	I
28:44	8	2	30:44	G1
29:40	88	2	31:07	D
30:11	TS	2	32:08	C1
47:15	8	10	57:15	M2
54:04	68	2	55:13	B2
TOTAL			24	min

2 Bienne Seelanders

Nr. No.		Surname/Name Nom/Cognome	Forename/Vorname Prénom/Nome				Card/Pass Lic/Tess No.
9	©	ESTOPPEY Cyril					99219
21	A	GURTNER Sébastien					201554
31	G	FRIEDLI Raphaël		X	X	X	203186
29	G	RYTZ Marcel					2284
19		GURTNER Jérémy					202802
20		GÜRTNER Nicolas					202477
63		KOLLROS Léonard					204284
28		MONBARON Vincent					96196
12		PARATTE Cédric					98434
84		VASILE Joël					98277
TS		VOIROL Damien					2189
81		ZWAHLEN Michel					204452
71		HIRT Dominic					206013

COACH	Surname/Name Nom/Cognome	Forename/Vorname Prénom/Nome	Signature	Card/Pass Lic/Tess No.
	BOILLAT Julien			203232

Goals/Torschützen/Buts/Reti

Time/Zeit Temps	G	A	T	Time/Zeit Temps	G	A	T
06:45	63	12	1				
12:28	21	9	2				
18:07	81	12	3				
19:41	81	TS	4				
24:12	81	TS	5				
25:57	71	28	6				
31:07	28	9	7				
32:08	9	63	8				
43:08	28		9				
55:13	12	81	10				
TOTAL							10
TIME OUT							

Penalties/Strafen/Punitions

Time/Zeit Temps	Nr. No.	min	On/Ende Fine/Fine	code
14:38	20	2	16:38	A
14:38	21	2	16:38	A
26:20	81	2	28:20	H
33:16	19	2	35:16	E
52:28	84	2	53:04	B1
58:42	19	2	60:00	D
TOTAL			12	min